





A. Organizația dvs. a avut activitate (a înregistrat venituri, cheltuieli) în trimestrul de raportare? (Marcați cu semnul (X) rubrica corespunzătoare)

Ваша организация имела деятельность (зарегистрированы доходы, расходы) в отчетном квартале? (Отметьте знаком (X) соответствующую рубрику)

da

nu   
нет

(mii lei; datele se înscriu cu zecimale /тыс. лей; данные приводятся с десятичным знаком)

Denumirea indicatorilor	Codul rîndului Код строки	Realizat în trimestrul raportat Выполнено в отчетном квартале	Наименование показателей
A	B	I	A
<b>Venituri – total</b> (rd.011+rd.012+rd.018+rd.024+rd.030)	<b>010</b>	<b>795,6</b>	<b>Доходы – всего</b> (стр.011+стр.012+стр.018+стр.024+стр.030)
Contribuțiile fondatorilor și membrilor organizației necomerciale	011	12,8	Вклады учредителей и членов некоммерческой организации
Mijloace cu destinație specială (rd.014+rd.015+rd.016+rd.017)	012	782,8	Целевые средства (стр.014+стр.015+стр.016+стр.017)
din care:	013		из них:
- din străinătate			- из-за рубежа
inclusiv:	014		в том числе:
active imobilizate	014		долгосрочные активы
stocuri	015		запасы
servicii	016		услуги
numerar	017	482,8	денежные средства
<b>Mijloace nepredestinate</b> (rd.020+rd.021+rd.022+rd.023)	<b>018</b>		<b>Нецелевые средства</b> (стр.020+стр.021+стр.022+стр.023)
din care:	019		из них:
- din străinătate			- из-за рубежа
inclusiv:	020		в том числе:
active imobilizate	020		долгосрочные активы
stocuri	021		запасы
servicii	022		услуги
numerar	023		денежные средства
<b>Venituri din activitatea economică</b> (rd.025+rd.026+rd.027+rd.028+rd.029)	<b>024</b>		<b>Доходы от экономической деятельности</b> (стр.025+стр.026+стр.027+стр.028+стр.029)
din care:	025		из них:
- din vânzarea produselor finite	025		- от реализации продукции
- din vânzarea mărfurilor	026		- от реализации товаров
- din prestarea serviciilor	027		- от оказания услуг
- din аренда curentă	028		- от текущей аренды
- alte venituri din activitatea economică	029		- прочие доходы от экономической деятельности
<b>Alte venituri</b>	<b>030</b>		<b>Прочие доходы</b>
<b>Consumuri și cheltuieli – total</b> (rd.050+rd.070+rd.090+rd.100+rd.110+rd.120)	<b>040</b>	<b>795,6</b>	<b>Затраты и расходы – всего</b> (стр.050+стр.070+стр.090+стр.100+стр.110+стр.120)
<b>Consumuri și cheltuieli materiale – total</b> (rd.051+rd.052+rd.053+rd.054+rd.055+rd.060+rd.061+rd.062+rd.063+rd.069)	<b>050</b>		<b>Материальные затраты и расходы – всего</b> (стр.051+стр.052+стр.053+стр.054+стр.055+стр.060+стр.061+стр.062+стр.063+стр.069)
inclusiv:			в том числе:
materii prime, materiale, semifabricate cumpărate	051		сырье, материалы, покупные полуфабрикаты
piese de schimb	052		запасные части
materiale de construcție pentru reparație	053		строительные материалы для ремонта
ambalaje și materiale pentru ambalat	054		тара и тарные материалы
combustibil – total (rd.056+rd.057+rd.058+rd.059)	055	3,6	топливо – всего (стр.056+стр.057+стр.058+стр.059)
din care:			из них:
produse petroliere	056		нефтепродукты
cărbune	057		уголь
gaze	058		газ
alte	059		прочие
energie electrică	060	1,0	электроэнергия
energie termică	061	2,4	теплоэнергия
apă	062	0,2	вода
obiecte de mică valoare și scurtă durată	063		малоценные и быстроизнашивающиеся предметы
alte consumuri și cheltuieli materiale	069		прочие материальные затраты и расходы
<b>Consumuri și cheltuieli aferente serviciilor prestate de terți – total</b> (rd.071+rd.072+rd.073+rd.075+rd.076+rd.077+rd.078+rd.079+rd.080+rd.081+rd.082+rd.089)	<b>070</b>	<b>15,5</b>	<b>Затраты и расходы на услуги, оказанные сторонними лицами, – всего</b> (стр.071+стр.072+стр.073+стр.075+стр.076+стр.077+стр.078+стр.079+стр.080+стр.081+стр.082+стр.089)
inclusiv:			в том числе:
de transport	071		транспортные
de comunicații	072	4,8	связи
de reparație a mijloacelor fixe	073		ремонт основных средств
inclusiv:	074		в том числе:
reparația curentă			текущий ремонт



Denumirea indicatorilor	Codul rîndului	Realizat în trimestrul raportat	Наименование показателей
A	B	1	A
de prelucrare a materiei prime proprii	075		переработка давальческого сырья
bancare	076	10,4	банковские
de audit	077		аудиторские
notariale și juridice	078		нотариальные и юридические
de pompieri și pază	079		пожарные и охранные
publicitate	080		реклама
pentru pregătirea și perfecționarea cadrelor	081		обучение и переподготовка кадров
canalizarea, evacuarea gunoierului, liftul etc.	082	0,3	канализация, вывоз мусора, лифт и др.
alte servicii	089		прочие услуги
<b>Uzura (amortizarea) activelor pe termen lung -- total</b>	<b>090</b>		<b>Износ (амортизация) долгосрочных активов - всего</b>
inclusiv:			в том числе:
uzura mijloacelor fixe	091		износ основных средств
amortizarea activelor nemateriale	092		амортизация нематериальных активов
<b>Consumuri și cheltuieli privind retribuirea muncii</b>	<b>100</b>	<b>63,0</b>	<b>Затраты и расходы на оплату труда</b>
<b>Contribuții privind asigurările sociale de stat și medicale obligatorii – total (rd.111+rd.112)</b>	<b>110</b>	<b>14,1</b>	<b>Отчисления на обязательное социальное и медицинское страхование – всего (стр.111+стр.112)</b>
inclusiv:			в том числе:
Contribuții privind asigurările sociale de stat obligatorii	111	11,3	Отчисления на обязательное социальное страхование
Contribuții privind asigurările medicale obligatorii	112	2,8	Отчисления на обязательное медицинское страхование
<b>Alte consumuri și cheltuieli operaționale – total (rd.130+rd.140+rd.150+rd.160+rd.170+rd.180+rd.190+rd.200+rd.210+rd.220+rd.230)</b>	<b>120</b>	<b>699,4</b>	<b>Другие операционные затраты и расходы, – всего (стр.130+ стр.140+ стр.150+ стр.160+ стр.170+ стр.180+ стр.190+ стр.200+ стр.210+ стр.220+ стр.230)</b>
inclusiv:			в том числе:
plata de arendă operațională (curentă)	130		плата по операционной (текущей) аренде
din care - plata de arendă a terenurilor	131		из них - плата за аренду земельных участков
cheltuieli de deplasare	140	646,5	командировочные расходы
din care:			из них:
cheltuieli de cazare	141	120,0	расходы на проживание
diurna	142	93,2	суточные
cheltuieli de protocol	150		представительские расходы
cheltuieli privind asigurarea obligatorie a personalului și patrimoniului	160		расходы по обязательному страхованию персонала и имущества
cheltuieli privind dobânzile pentru credite și împrumuturi	170		расходы по процентам за кредиты и займы
cu nerezidenții	171		с нерезидентами
cu rezidenții	172		с резидентами
din care:			из них:
instituții financiare	173		финансовые учреждения
întreprinderi	174		предприятия
cheltuieli privind datoriile dubioase	180		расходы по сомнительным долгам
amenzi, penalități, despăgubiri	190		штрафы, пени, неустойки
valoarea de bilanț a altor active curente ieșite	200		балансовая стоимость выбывших других текущих активов
cheltuieli pentru donații și în scopuri de binefacere și sponsorizare	210		расходы на благотворительные цели и спонсирование
<b>impozite și taxe incluse în cheltuieli – total</b>	<b>220</b>		<b>налоги и сборы, включаемые в расходы - всего</b>
din care:			из них:
impozitul funciar pe terenurile cu destinație neagricolă	221		земельный налог на земли несельскохозяйственного назначения
impozitul pe bunurile imobiliare	222		налог на недвижимое имущество
impozitul rutier	223		дорожный налог
taxe locale	224		местные налоги
alte impozite și taxe	225		другие налоги и сборы
alte cheltuieli	230	52,9	прочие расходы

**Informativ:**

**Справочно:**

Numărul membrilor organizației la ultima zi al trimestrului de raportare	300	210	Количество членов организации на последний день отчетного квартала
Numărul mediu al salariaților	310	4	Средняя численность наемных работников
Numărul de voluntari	320	-	Количество волонтеров



311 Korbany

Чештионарул ши индикатиле методологиче пот фи дескарcate де пе site-ул BNS: [www.statistics.md/formulare\\_si\\_clasificari](http://www.statistics.md/formulare_si_clasificari)

Вопросник и методологическе указаниа по его заполнению можно скачать с сайта Национального бюро статистики: [www.statistics.md/formule\\_si\\_klasifikatory](http://www.statistics.md/formule_si_klasifikatory)

Date de identificare/ Идентификационные данные

Denumirea: Federatia de Atletica

Наименование

Adresa: Адрес:

Raionul (municipiul, UTA) Chişinău

Găgăuzia) Chişinău

Район (муниципий, АТО Гагаузия)

Satul (comuna), oraşul

Chişinău

Selo (comună), gorod

Strada Ismaie 58/ nr 309

Улица

Cod CUŢO

20937992

Код ОКПО

Cod IDNO

1011620007956

Код

Forma de proprietate

118

Форма собственности

Cod CFP

Код КОС

Activitatea principală

Основной вид деятельности

19499

Cod SAEM

Код КЭДМ

Conducătorul

Руководитель

(nume, prenume/ имя, фамилия)

[Signature]



Исполнитель: Chiriacovschi Elena

(nume, prenume/ имя, фамилия)

tel. (022) 48301.069810350

TEL.

BIROUL NAŢIONAL DE STATISTICĂ



RAPORT STATISTIC  
trimestrial (I, II, III, IV)

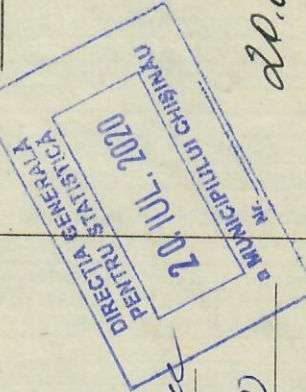
СТАТИСТИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ  
квартальный (I, II, III, IV)

Nr. 5-CON

Consumurile și cheltuielile organizațiilor  
некоммерческие

Запраты и расходы некоммерческих  
организаций

în trimestrul II 2020  
за II квартал 2020



20.07.2020

[Signature]

In conformitate cu "Legea Republicii Moldova nr. 93  
din 26.05.2017 «Cu privire la statistica oficială»,  
producătorii de statistici oficiale:

- au dreptul să obțină date statistice de la toate  
persoanele fizice și juridice, indiferent de forma de  
proprietate;

- asigură confidențialitatea datelor individuale obținute  
și utilizarea lor numai în scopuri statistice.

Refuzul, prezentarea cu înfriziere a datelor statistice,  
prezentarea datelor eronate sau în volum incomplet  
constituie contravenție administrativă și se sancționează  
conform legislației în vigoare.

В соответствии с Законом Республики Молдова № 93  
от 26.05.2017 года «Об официальной статистике»,  
органы официальной статистики:

- имеют право получать статистические данные  
от всех физических и юридических лиц, независимо  
от формы собственности;

- гарантируют конфиденциальность полученных  
индивидуальных данных и их использование только в  
статистических целях.

Отказ, представление статистических данных с  
опозданием, представление ошибочных данных или  
не в полном объеме являются административными  
правонарушениями, и влекут за собой применение  
санкций в соответствии с действующими  
законодательством.

Аprobat prin Ordinul Biroului Național de Statistică  
nr.80 din 02 noiembrie 2017

Утвержден приказом Национального бюро  
статистики № 80 от 02 ноября 2017

Prezintă organului teritorial pentru statistică toate  
organizațiile necomerciale (asociații obștești, culte  
religioase, partide și alte organizații social politice) –  
pînă la data de 25 a lunii următoare perioadei de  
raportare.

Представляют территориальным  
статистики все некоммерческие организации  
(общественные и религиозные объединения, партий  
и другие общественно-политические организации) –  
до 25 числа месяца, следующего за отчетным  
периодом.



A. Organizația dvs. a avut activitate (a înregistrat venituri, cheltuieli) în trimestrul de raportare? (Marcați cu semnul (X) rubrica corespunzătoare)

Ваша организация имела деятельность (зарегистрированы доходы, расходы) в отчетном квартале? (Отметьте знаком (X) соответствующую рубрику)

da

nu   
нет

(mii lei; datele se înscriu cu zecimale /тыс. лей; данные приводятся с десятичным знаком)

Denumirea indicatorilor	Codul rîndului	Realizat în trimestrul raportat	Наименование показателей
A	B	I	A
<b>Venituri – total</b> (rd.011+rd.012+rd.018+rd.024+rd.030)	010	297,1	<b>Доходы – всего</b> (стр.011+стр.012+стр.018+стр.024+стр.030)
Contribuțiile fondatorilor și membriilor organizației necomerciale	011		Вклады учредителей и членов некоммерческой организации
Mijloace cu destinație specială (rd.014+rd.015+rd.016+rd.017)	012	297,1	Целевые средства (стр.014+стр.015+стр.016+стр.017)
din care:			из них:
- din străinătate	013		- из-за рубежа
inclusiv:			в том числе:
active imobilizate	014		долгосрочные активы
stocuri	015		запасы
servicii	016		услуги
numerar	017	297,1	денежные средства
Mijloace nepredestinate (rd.020+rd.021+rd.022+rd.023)	018		Нецелевые средства (стр.020+стр.021+стр.022+стр.023)
din care:			из них:
- din străinătate	019		- из-за рубежа
inclusiv:			в том числе:
active imobilizate	020		долгосрочные активы
stocuri	021		запасы
servicii	022		услуги
numerar	023		денежные средства
<b>Venituri din activitatea economică</b> (rd.025+rd.026+rd.027+rd.028+rd.029)	024		<b>Доходы от экономической деятельности</b> (стр.025+стр.026+стр.027+стр.028+стр.029)
din care:			из них:
- din vânzarea produselor finite	025		- от реализации продукции
- din vânzarea mărfurilor	026		- от реализации товаров
- din prestarea serviciilor	027		- от оказания услуг
- din arenda curentă	028		- от текущей аренды
- alte venituri din activitatea economică	029		- прочие доходы от экономической деятельности
Alte venituri	030		Прочие доходы
<b>Consumuri și cheltuieli – total</b> (rd.050+rd.070+rd.090+rd.100+rd.110+rd.120)	040	297,1	<b>Затраты и расходы – всего</b> (стр.050+стр.070+ стр.090+ стр.100+ стр.110+ стр.120)
Consumuri și cheltuieli materiale – total (rd.051+rd.052+rd.053+rd.054+rd.055+rd.060+ rd.061+rd.062+rd.063+rd.069)	050	1,3	Материальные затраты и расходы – всего (стр.051+стр.052+стр.053+стр.054+стр.055+ стр.060+стр.061+стр.062+стр.063+ стр.069)
inclusiv:			в том числе:
materii prime, materiale, semifabricate cumpărate	051		сырье, материалы, покупные полуфабрикаты
piese de schimb	052		запасные части
materiale de construcție pentru reparație	053		строительные материалы для ремонта
ambalaje și materiale pentru ambalat	054		тара и тарные материалы
combustibil – total (rd.056+rd.057+rd.058+rd.059)	055		топливо – всего (стр.056+стр.057+стр.058+стр.059)
din care:			из них:
produse petroliere	056		нефтепродукты
cărbune	057		уголь
gaze	058		газ
alte	059		прочие
energie electrică	060	0,5	электроэнергия
energie termică	061	0,6	теплоэнергия
apă	062	0,2	вода
obiecte de mică valoare și scurtă durată	063		малоценные и быстроизнашивающиеся предметы
alte consumuri și cheltuieli materiale	069		прочие материальные затраты и расходы
Consumuri și cheltuieli aferente serviciilor prestate de terți – total (rd.071+rd.072+rd.073+rd.075+rd.076+rd.077+ rd.078+rd.079+rd.080+rd.081+rd.082+rd.089)	070	3,5	Затраты и расходы на услуги, оказанные сторонними лицами, – всего (стр.071+стр.072+стр.073+стр.075+стр.076+ стр.077+стр.078+стр.079+стр.080+стр.081+ стр.082+стр.089)
inclusiv:			в том числе:
de transport	071		транспортные
de comunicații	072	1,4	связи
de reparație a mijloacelor fixe	073		ремонт основных средств
inclusiv:			в том числе:
reparația curentă	074		текущий ремонт



Denumirea indicatorilor	Codul rîndului	Realizat în trimestrul raportat	Наименование показателей
A	Код строки	Выполнено в отчетном квартале	А
de prelucrare a materiei prime proprii	075		переработка давальческого сырья
bancare	076	1,3	банковские
de audit	077		аудиторские
notariale și juridice	078		нотариальные и юридические
de pompieri și pază	079		пожарные и охранные
publicitate	080		реклама
pentru pregătirea și perfecționarea cadrelor	081		обучение и переподготовка кадров
canalizarea, evacuarea gunoajului, liftul etc.	082	0,8	канализация, вывоз мусора, лифт и др.
alte servicii	089		прочие услуги
<b>Uzura (amortizarea) activelor pe termen lung - total</b>	<b>090</b>		<b>Износ (амортизация) долгосрочных активов - всего</b>
inclusiv:			в том числе:
uzura mijloacelor fixe	091		износ основных средств
amortizarea activelor nemateriale	092		амортизация нематериальных активов
<b>Consumuri și cheltuieli privind retribuirea muncii</b>	<b>100</b>	<b>63,0</b>	<b>Затраты и расходы на оплату труда</b>
<b>Contribuții privind asigurările sociale de stat și medicale obligatorii - total (rd.111+rd.112)</b>	<b>110</b>	<b>14,1</b>	<b>Отчисления на обязательное социальное и медицинское страхование - всего (стр.111+стр.112)</b>
inclusiv:			в том числе:
Contribuții privind asigurările sociale de stat obligatorii	111	11,3	Отчисления на обязательное социальное страхование
Contribuții privind asigurările medicale obligatorii	112	2,8	Отчисления на обязательное медицинское страхование
<b>Alte consumuri și cheltuieli operaționale - total (rd.130+rd.140+rd.150+rd.160+rd.170+rd.180+rd.190+rd.200+rd.210+rd.220+rd.230)</b>	<b>120</b>	<b>215,2</b>	<b>Другие операционные затраты и расходы, - всего (стр.130+ стр.140+ стр.150+ стр.160+ стр.170+ стр.180+ стр.190+ стр.200+ стр.210+ стр.220+ стр.230)</b>
inclusiv:			в том числе:
plata de arendă operațională (curentă)	130		плата по операционной (текущей) аренде
din care - plata de arendă a terenurilor	131		из них - плата за аренду земельных участков
cheltuieli de deplasare	140	208,4	командировочные расходы
din care:			из них:
cheltuieli de cazare	141	39,4	расходы на проживание
diurna	142	28,8	суточные
cheltuieli de protocol	150		представительские расходы
cheltuieli privind asigurarea obligatorie a personalului și patrimoniului	160		расходы по обязательному страхованию персонала и имущества
cheltuieli privind dobânzile pentru credite și împrumuturi	170		расходы по процентам за кредиты и займы
cu nerezenidenții	171		с нерезидентами
cu rezidenții	172		с резидентами
din care:			из них:
instituții financiare	173		финансовые учреждения
întreprinderi	174		предприятия
cheltuieli privind datoriile dubioase	180		расходы по сомнительным долгам
amenzi, penalități, despăgubiri	190		штрафы, пени, неустойки
valoarea de bilanț a altor active curente ieșite	200		балансовая стоимость выбывших других текущих активов
cheltuieli pentru donații și în scopuri de binefacere și sponsorizare	210		расходы на благотворительные цели и спонсирование
<b>impozite și taxe incluse în cheltuieli - total</b>	<b>220</b>	<b>2,7</b>	<b>налоги и сборы, включаемые в расходы - всего</b>
din care:			из них:
impozitul funciar pe terenurile cu destinație neagricolă	221		земельный налог на земли несельскохозяйственного назначения
impozitul pe bunurile imobiliare	222	2,7	налог на недвижимое имущество
impozitul rutier	223		дорожный налог
taxe locale	224		местные налоги
alte impozite și taxe	225		другие налоги и сборы
alte cheltuieli	230	4,4	прочие расходы

**Informativ:**
**Справочно:**

Numărul membrilor organizației la ultima zi al trimestrului de raportare	300	210	Количество членов организации на последний день отчетного квартала
Numărul mediu al salariaților	310	4	Средняя численность наемных работников
Numărul de voluntari	320	-	Количество волонтеров



311

M  
Kabo

Chestionarul și indicațiile metodologice pot fi descărcate de pe site-ul BNS: [www.statistica.md/formulare\\_si\\_clasificari](http://www.statistica.md/formulare_si_clasificari)  
Вопросник и методологические указания по его заполнению можно скачать с сайта Национального бюро статистики: [www.statistica.md/formule\\_i\\_klassifikatsii](http://www.statistica.md/formule_i_klassifikatsii)

Date de identificare/ Идентификационные данные

Denumirea: Federatia de Atletism  
Наименование: Атлетизм

Adresa: Chisinau  
Адрес: Chisinau

Raionul (municipiul, UTA) Chisinau  
Гăгăузия (муниципий, АТО Гагăузия) Chisinau

Satul (comuna), orașul Chisinau  
Село (комуня), город Chisinau

Strada Yzmai 68P of 309  
Улица Yzmai 68P of 309

Cod CUIO 204314994  
Код ОКПО 204314994

Cod IDNO 11911620207956  
Код 11911620207956

Forma de proprietate 118  
Форма собственности 118  
Cod CFR 118  
Код КОС 118

Activitatea principală SI 194999  
Основной вид деятельности SI 194999  
Cod CAEM SI 194999  
Код КЭ/М SI 194999

Conducătorul Balan Vasile  
(nume, prenume/ имя, фамилия) Balan Vasile

Рководитель Balan Vasile  
(име, пренуме/ имя, фамилия) Balan Vasile

L.S. [Signature] М.П. [Stamp]

Executanul Yamborbeli Elena  
(nume, prenume/ имя, фамилия) Yamborbeli Elena

Исполнитель Yamborbeli Elena  
(име, пренуме/ имя, фамилия) Yamborbeli Elena

tel 022 248301 069810350  
телеф. 022 248301 069810350

BIROUL NAȚIONAL DE STATISTICĂ



RAPORT STATISTIC trimestrial (I, II, III, IV)

СТАТИСТИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ кварталный (I, II, III, IV)

№. 5-CON

Consumurile și cheltuielile organizațiilor comerciale  
Затраты и расходы некоммерческих организаций

în trimestrul IV 2020  
за квартал 20



In conformitate cu "Legea Republicii Moldova nr. 93 din 26.05.2017 «Cu privire la statistica oficială», producătorii de statistici oficiale:  
- au dreptul să obțină date statistice de la toate persoanele fizice și juridice, indiferent de forma de proprietate;  
- asigură confidențialitatea datelor individuale obținute și utilizarea lor numai în scopuri statistice.  
Refuzul, prezentarea cu înfriere a datelor statistice, prezentarea datelor eronate sau în volum incomplet constituie contravenițe administrativă și se sancționează conform legislației în vigoare.

В соответствии с Законом Республики Молдова № 93 от 26.05.2017 года «Об официальной статистике», органы официальной статистики:  
- имеют право получать статистические данные от всех физических и юридических лиц, независимо от формы собственности;  
- гарантируют конфиденциальность полученных индивидуальных данных и их использование только в статистических целях.  
Отказ, представление статистических данных с оговорками, представление ошибочных данных или не в полном объеме являются административными правонарушениями, и влекут за собой применение санкций в соответствии с действующим законодательством.

Аprobat prin Ordinul Biroului Național de Statistică nr. 80 din 02 noiembrie 2017

Утвержден приказом Национального бюро статистики № 80 от 02 ноября 2017

Prezintă organului teritorial pentru statistică toate organizațiile necomerciale (asociații obștești, culte religioase, partide și alte organizații social politice) – pînă la data de 25 a lunii următoare perioadei de raportare.

Представляют территориальным органам статистики все некоммерческие организации (общественные и религиозные объединения, партии и другие общественно-политические организации) – до 25 числа месяца, следующего за отчетным периодом.



A. Organizația dvs. a avut activitate (a înregistrat venituri, cheltuieli) în trimestrul de raportare? (Marcați cu semnul (X) rubrica corespunzătoare)

Ваша организация имела деятельность (зарегистрированы доходы, расходы) в отчетном квартале? (Отметьте знаком (X) соответствующую рубрику)

da

nu

(mii lei; datele se înscriu cu zecimale /тыс. лей; данные приводятся с десятичным знаком)

Denumirea indicatorilor	Codul rîndului Код строки	Realizat în trimestrul raportat Выполнено в отчетном квартале	Наименование показателей
A	B	I	A
<b>Venituri – total</b> (rd.011+rd.012+rd.018+rd.024+rd.030)	010	607,9	<b>Доходы – всего</b> (стр.011+стр.012+стр.018+стр.024+стр.030)
Contribuțiile fondatorilor și membrilor organizației necomerciale	011		Вклады учредителей и членов некоммерческой организации
Mijloace cu destinație specială (rd.014+rd.015+rd.016+rd.017)	012	607,9	Целевые средства (стр.014+стр.015+стр.016+стр.017)
din care:	013		из них:
- din străinătate			- из-за рубежа
inclusiv:			в том числе:
active imobilizate	014		долгосрочные активы
stocuri	015		запасы
servicii	016		услуги
numerar	017	607,9	денежные средства
Mijloace nepredestinate (rd.020+rd.021+rd.022+rd.023)	018		Нецелевые средства (стр.020+стр.021+стр.022+стр.023)
din care:	019		из них:
- din străinătate			- из-за рубежа
inclusiv:			в том числе:
active imobilizate	020		долгосрочные активы
stocuri	021		запасы
servicii	022		услуги
numerar	023		денежные средства
<b>Venituri din activitatea economică</b> (rd.025+rd.026+rd.027+rd.028+rd.029)	024		<b>Доходы от экономической деятельности</b> (стр.025+стр.026+стр.027+стр.028+стр.029)
din care:			из них:
- din vânzarea produselor finite	025		- от реализации продукции
- din vânzarea mărfurilor	026		- от реализации товаров
- din prestarea serviciilor	027		- от оказания услуг
- din arenda curentă	028		- от текущей аренды
- alte venituri din activitatea economică	029		- прочие доходы от экономической деятельности
Alte venituri	030		Прочие доходы
<b>Consumuri și cheltuieli – total</b> (rd.050+rd.070+rd.090+rd.100+rd.110+rd.120)	040	607,9	<b>Затраты и расходы – всего</b> (стр.050+стр.070+стр.090+стр.100+стр.110+стр.120)
Consumuri și cheltuieli materiale – total (rd.051+rd.052+rd.053+rd.054+rd.055+rd.060+rd.061+rd.062+rd.063+rd.069)	050	1,2	Материальные затраты и расходы – всего (стр.051+стр.052+стр.053+стр.054+стр.055+стр.060+стр.061+стр.062+стр.063+стр.069)
inclusiv:			в том числе:
materii prime, materiale, semifabricate cumpărate	051		сырье, материалы, покупные полуфабрикаты
piese de schimb	052		запасные части
materiale de construcție pentru reparație	053		строительные материалы для ремонта
ambalaje și materiale pentru ambalat	054		тара и тарные материалы
combustibil – total (rd.056+rd.057+rd.058+rd.059)	055		топливо – всего (стр.056+стр.057+стр.058+стр.059)
din care:			из них:
produse petroliere	056		нефтепродукты
cărbune	057		уголь
gaze	058		газ
alte	059		прочие
energie electrică	060	0,4	электроэнергия
energie termică	061		теплоэнергия
apă	062	0,5	вода
obiecte de mică valoare și scurtă durată	063		малоценные и быстрознашивающиеся предметы
alte consumuri și cheltuieli materiale	069		прочие материальные затраты и расходы
Consumuri și cheltuieli aferente serviciilor prestate de terți – total (rd.071+rd.072+rd.073+rd.075+rd.076+rd.077+rd.078+rd.079+rd.080+rd.081+rd.082+rd.089)	070	4,4	Затраты и расходы на услуги, оказанные сторонними лицами, – всего (стр.071+стр.072+стр.073+стр.075+стр.076+стр.077+стр.078+стр.079+стр.080+стр.081+стр.082+стр.089)
inclusiv:			в том числе:
de transport	071		транспортные
de comunicații	072	2,0	связи
de reparație a mijloacelor fixe	073		ремонт основных средств
inclusiv:			в том числе:
reparația curentă	074		текущий ремонт



Denumirea indicatorilor	Codul rîndului  Код строки	Realizat în trimestrul raportat  Выполнено в отчетном квартале	Наименование показателей
A	B	I	A
de prelucrare a materiei prime proprii	075		переработка давальческого сырья
bancare	076	3,4	банковские
de audit	077		аудиторские
notariale și juridice	078		нотариальные и юридические
de pompieri și pază	079		пожарные и охранные
publicitate	080		реклама
pentru pregătirea și perfecționarea cadrelor	081		обучение и переподготовка кадров
canalizarea, evacuarea gunoiiului, liftul etc.	082	1,0	канализация, вывоз мусора, лифт и др.
alte servicii	089		прочие услуги
Uzura (amortizarea) activelor pe termen lung -- total	090		Износ (амортизация) долгосрочных активов - всего
inclusiv:			в том числе:
uzura mijloacelor fixe	091		износ основных средств
amortizarea activelor nemateriale	092		амортизация нематериальных активов
Consumuri și cheltuieli privind retribuirea muncii	100	63,0	Затраты и расходы на оплату труда
Contribuții privind asigurările sociale de stat și medicale obligatorii – total (rd.111+rd.112)	110	14,1	Отчисления на обязательное социальное и медицинское страхование – всего (стр.111+стр.112)
inclusiv:			в том числе:
Contribuții privind asigurările sociale de stat obligatorii	111	11,3	Отчисления на обязательное социальное страхование
Contribuții privind asigurările medicale obligatorii	112	2,8	Отчисления на обязательное медицинское страхование
Alte consumuri și cheltuieli operaționale – total (rd.130+rd.140+rd.150+rd.160+rd.170+rd.180+ rd.190+rd.200+rd.210+rd.220+rd.230)	120	522,2	Другие операционные затраты и расходы, – всего (стр.130+ стр.140+ стр.150+ стр.160+ стр.170+ стр.180+ стр.190+ стр.200+ стр.210+ стр.220+ стр.230)
inclusiv:			в том числе:
plata de arendă operațională (curentă)	130		плата по операционной (текущей) аренде
din care - plata de arendă a terenurilor	131		из них - плата за аренду земельных участков
cheltuieli de deplasare	140	356,3	командировочные расходы
din care:			из них:
cheltuieli de cazare	141	19,4	расходы на проживание
diurna	142	42,8	суточные
cheltuieli de protocol	150		представительские расходы
cheltuieli privind asigurarea obligatorie a personalului și patrimoniului	160		расходы по обязательному страхованию персонала и имущества
cheltuieli privind dobânzile pentru credite și împrumuturi	170		расходы по процентам за кредиты и займы
cu nerezidenții	171		с нерезидентами
cu rezidenții	172		с резидентами
din care:			из них:
instituții financiare	173		финансовые учреждения
întreprinderi	174		предприятия
cheltuieli privind datoriile dubioase	180		расходы по сомнительным долгам
amenzi, penalități, despăgubiri	190		штрафы, пени, неустойки
valoarea de bilanț a altor active curente ieșite	200		балансовая стоимость выбывших других текущих активов
cheltuieli pentru donații și în scopuri de binefacere și sponsorizare	210		расходы на благотворительные цели и спонсирование
impozite și taxe incluse în cheltuieli – total	220		налоги и сборы, включаемые в расходы - всего
din care:			из них:
impozitul funciar pe terenurile cu destinație neagricolă	221		земельный налог на земли несельскохозяйственного назначения
impozitul pe bunurile imobiliare	222		налог на недвижимое имущество
impozitul rutier	223		дорожный налог
taxe locale	224		местные налоги
alte impozite și taxe	225		другие налоги и сборы
alte cheltuieli	230	165,9	прочие расходы

**Informativ:**

**Справочно:**

Numărul membrilor organizației la ultima zi al trimestrului de raportare	300	210	Количество членов организации на последний день отчетного квартала
Numărul mediu al salariaților	310	✓	Средняя численность наемных работников
Numărul de voluntari	320		Количество волонтеров



Chestionarul și indicațiile metodologice pot fi descărcate de pe site-ul BNS: [www.statistica.md/formulare si clasificari](http://www.statistica.md/formulare_si_clasificari)  
Вопросник и методологические указания по его заполнению можно скачать с сайта Национального бюро статистики: [www.statistica.md/formulare si clasificari](http://www.statistica.md/formulare_si_clasificari)

Date de identificare/ Идентификационные данные

Denumirea: *Federatia de Statistica*

Наименование

Adresa: Адрес:

Raionul (municipiul, UTA) *Chisinau*

Găzduzia) *Chisinau*

Raion (муниципий, АТО/Государств)

Satul (comuna), orașul *Chisinau*

Село (коммуна), город

Strada *St. Iosif 58/1* № *309*

Улица

Cod CUI/IO

Код ОКПО

Cod IDNO

Код

Forma de proprietate

Форма собственности

Activitatea principală

Основной вид деятельности

Cod SAEM

Код КЭД/М

*919999*

Conducătorul *Balan Anabelle*

Руководитель

(nume, prenume/ имя, фамилия)

(Semnătura/Подпись)

L.S. М.П.

Executanții *Gumarcășelii Duce*

Исполнитель

(nume, prenume/ имя, фамилия)

tel. *069 810350 (022) 248901*

tel.

BIRoul NAȚIONAL DE STATISTICĂ



RAPORT STATISTIC  
trimestrial (I, II, III, IV)

СТАТИСТИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ  
квартальный (I, II, III, IV)

Nr. 5-CON

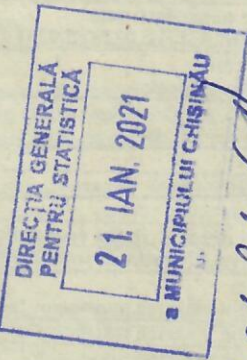
Consumurile și cheltuielile organizațiilor

песомерческие

Затраты и расходы несоммерческих

организаций

în trimestrul *IV* 20 *20*  
за квартал 20



*21.01.21*

911  
în conformitate cu Legea Republicii Moldova nr. 93 din 26.05.2017 «Cu privire la statistica oficială», producătorii de statistici oficiale:

- au dreptul să obțină date statistice de la toate persoanele fizice și juridice, indiferent de forma de proprietate;

- asigură confidențialitatea datelor individuale obținute și utilizarea lor numai în scopuri statistice.

Refuzul, prezentarea cu înfriziere a datelor statistice, prezentarea datelor eronate sau în volum incomplet constituie contravenție administrativă și se sancționează conform legislației în vigoare.

В соответствии с Законом Республики Молдова № 93 от 26.05.2017 года «Об официальной статистике», органы официальной статистики:

- имеют право получать статистические данные от всех физических и юридических лиц, независимо от формы собственности;

- гарантируют конфиденциальность полученных индивидуальных данных и их использование только в статистических целях.

Отказ, представление статистических данных с опозданием, представление ошибочных данных или не в полном объеме являются административными правонарушениями, и влекут за собой применение санкций в соответствии с действующим законодательством.

Аprobat prin Ordinul Biroului Național de Statistică nr.80 din 02 noiembrie 2017

Утвержден приказом Национального бюро статистики № 80 от 02 ноября 2017

Prezintă organului teritorial pentru statistică toate organizațiile nesomerciale (asociații obștești, culte religioase, partide și alte organizații social politice) – până la data de 25 a lunii următoare perioadei de raportare.

Представляет территориальным органам статистики все несоммерческие организации (общественные и религиозные объединения, партии и другие общественно-политические организации) – до 25 числа месяца, следующего за отчетным периодом.



A. Organizația dvs. a avut activitate (a înregistrat venituri, cheltuieli) în trimestrul de raportare? (Marcați cu semnul (X) rubrica corespunzătoare)

Ваша организация имела деятельность (зарегистрированы доходы, расходы) в отчетном квартале? (Отметьте знаком (X) соответствующую рубрику)

da    
 da

nu    
 нет

(mii lei; datele se înscriu cu zecimale /тыс. лей; данные приводятся с десятичным знаком)

Denumirea indicatorilor	Codul rândului Код строки	Realizat în trimestrul raportat Выполнено в отчетном квартале	Наименование показателей
A	B	I	A
<b>Venituri – total</b> (rd.011+rd.012+rd.018+rd.024+rd.030)	010	515,3	<b>Доходы – всего</b> (стр.011+стр.012+стр.018+стр.024+стр.030)
<b>Contribuțiile fondatorilor și membrilor organizației necomerciale</b>	011		<b>Вклады учредителей и членов некоммерческой организации</b>
<b>Mijloace cu destinație specială</b> (rd.014+rd.015+rd.016+rd.017)	012	269,1	<b>Целевые средства</b> (стр.014+стр.015+стр.016+стр.017)
din care:	013		из них:
- din străinătate			- из-за рубежа
inclusiv:			в том числе:
active imobilizate	014		долгосрочные активы
stocuri	015		запасы
servicii	016		услуги
numerar	017	269,1	денежные средства
<b>Mijloace nepredestinate</b> (rd.020+rd.021+rd.022+rd.023)	018	246,2	<b>Нецелевые средства</b> (стр.020+стр.021+стр.022+стр.023)
din care:	019	246,2	из них:
- din străinătate			- из-за рубежа
inclusiv:			в том числе:
active imobilizate	020		долгосрочные активы
stocuri	021		запасы
servicii	022		услуги
numerar	023	246,2	денежные средства
<b>Venituri din activitatea economică</b> (rd.025+rd.026+rd.027+rd.028+rd.029)	024		<b>Доходы от экономической деятельности</b> (стр.025+стр.026+стр.027+стр.028+стр.029)
din care:	025		из них:
- din vânzarea produselor finite	026		- от реализации продукции
- din vânzarea mărfurilor	027		- от реализации товаров
- din prestarea serviciilor	028		- от оказания услуг
- din аренда curentă	029		- от текущей аренды
- alte venituri din activitatea economică			- прочие доходы от экономической деятельности
<b>Alte venituri</b>	030		<b>Прочие доходы</b>
<b>Consumuri și cheltuieli – total</b> (rd.050+rd.070+rd.090+rd.100+rd.110+rd.120)	040	515,3	<b>Затраты и расходы – всего</b> (стр.050+стр.070+стр.090+стр.100+стр.110+стр.120)
<b>Consumuri și cheltuieli materiale – total</b> (rd.051+rd.052+rd.053+rd.054+rd.055+rd.060+rd.061+rd.062+rd.063+rd.069)	050		<b>Материальные затраты и расходы – всего</b> (стр.051+стр.052+стр.053+стр.054+стр.055+стр.060+стр.061+стр.062+стр.063+стр.069)
inclusiv:			в том числе:
materii prime, materiale, semifabricate cumpărate	051		сырье, материалы, покупные полуфабрикаты
piese de schimb	052		запасные части
materiale de construcție pentru reparație	053		строительные материалы для ремонта
ambalaje și materiale pentru ambalat	054		тара и тарные материалы
combustibil – total (rd.056+rd.057+rd.058+rd.059)	055		топливо – всего (стр.056+стр.057+стр.058+стр.059)
din care:	056		из них:
produse petroliere	057		нефтепродукты
cărbune	058		уголь
gaze	059		газ
alte	060		прочие
energie electrică	061	0,7	электроэнергия
energie termică	062	0,8	теплоэнергия
apă	063		вода
obiecte de mică valoare și scurtă durată	069		малоценные и быстроизнашивающиеся предметы
alte consumuri și cheltuieli materiale		17,0	прочие материальные затраты и расходы
<b>Consumuri și cheltuieli aferente serviciilor prestate de terți – total</b> (rd.071+rd.072+rd.073+rd.075+rd.076+rd.077+rd.078+rd.079+rd.080+rd.081+rd.082+rd.089)	070	15,5	<b>Затраты и расходы на услуги, оказанные сторонними лицами, – всего</b> (стр.071+стр.072+стр.073+стр.075+стр.076+стр.077+стр.078+стр.079+стр.080+стр.081+стр.082+стр.089)
inclusiv:			в том числе:
de transport	071		транспортные
de comunicații	072	9,5	связи
de reparație a mijloacelor fixe	073		ремонт основных средств
inclusiv:	074		в том числе:
reparația curentă			текущий ремонт



Denumirea indicatorilor	Codul rîndului	Realizat în trimestrul raportat	Наименование показателей
A	В	1	А
de prelucrare a materiei prime proprii	075		переработка давальческого сырья
bancare	076	5.4	банковские
de audit	077		аудиторские
notariale și juridice	078		нотариальные и юридические
de pompieri și pază	079		пожарные и охранные
publicitate	080		реклама
pentru pregătirea și perfecționarea cadrelor	081		обучение и переподготовка кадров
canalizarea, evacuarea gunoialui, liftul etc.	082	0.6	канализация, вывоз мусора, лифт и др.
alte servicii	089		прочие услуги
<b>Uzura (amortizarea) activelor pe termen lung -- total</b>	<b>090</b>	<b>24.9</b>	<b>Износ (амортизация) долгосрочных активов - всего</b>
inclusiv:			в том числе:
uzura mijloacelor fixe	091	24.9	износ основных средств
amortizarea activelor nemateriale	092		амортизация нематериальных активов
<b>Consumuri și cheltuieli privind retribuirea muncii</b>	<b>100</b>	<b>63.0</b>	<b>Затраты и расходы на оплату труда</b>
<b>Contribuții privind asigurările sociale de stat și medicale obligatorii -- total (rd.111+rd.112)</b>	<b>110</b>	<b>14.1</b>	<b>Отчисления на обязательное социальное и медицинское страхование -- всего (стр.111+стр.112)</b>
inclusiv:			в том числе:
Contribuții privind asigurările sociale de stat obligatorii	111	11.3	Отчисления на обязательное социальное страхование
Contribuții privind asigurările medicale obligatorii	112	2.8	Отчисления на обязательное медицинское страхование
<b>Alte consumuri și cheltuieli operaționale -- total (rd.130+rd.140+rd.150+rd.160+rd.170+rd.180+rd.190+rd.200+rd.210+rd.220+rd.230)</b>	<b>120</b>	<b>376.3</b>	<b>Другие операционные затраты и расходы, -- всего (стр.130+ стр.140+ стр.150+ стр.160+ стр.170+ стр.180+ стр.190+ стр.200+ стр.210+ стр.220+ стр.230)</b>
inclusiv:			в том числе:
plata de arendă operațională (curentă)	130		плата по операционной (текущей) аренде
din care - plata de arendă a terenurilor	131		из них - плата за аренду земельных участков
cheltuieli de deplasare	140	269.1	командировочные расходы
din care:			из них:
cheltuieli de cazare	141	63.2	расходы на проживание
diurna	142	9.2	суточные
cheltuieli de protocol	150		представительские расходы
cheltuieli privind asigurarea obligatorie a personalului și patrimoniului	160		расходы по обязательному страхованию персонала и имущества
cheltuieli privind dobânzile pentru credite și împrumuturi	170		расходы по процентам за кредиты и займы
cu nerezidenții	171		с нерезидентами
cu rezidenții	172		с резидентами
din care:			из них:
instituții financiare	173		финансовые учреждения
întreprinderi	174		предприятия
cheltuieli privind datoriile dubioase	180		расходы по сомнительным долгам
amenzi, penalități, despăgubiri	190		штрафы, пени, неустойки
valoarea de bilanț a altor active curente ieșite	200		балансовая стоимость выбывших других текущих активов
cheltuieli pentru donații și în scopuri de binefacere și sponsorizare	210		расходы на благотворительные цели и спонсирование
<b>impozite și taxe incluse în cheltuieli -- total</b>	<b>220</b>		<b>налоги и сборы, включаемые в расходы -- всего</b>
din care:			из них:
impozitul funciar pe terenurile cu destinație neagricolă	221		земельный налог на земли несельскохозяйственного назначения
impozitul pe bunurile imobiliare	222		налог на недвижимое имущество
impozitul rutier	223		дорожный налог
taxe locale	224		местные налоги
alte impozite și taxe	225		другие налоги и сборы
alte cheltuieli	230	107.2	прочие расходы

**Informativ:**
**Справочно:**

Numărul membrilor organizației la ultima zi al trimestrului de raportare	300	210	Количество членов организации на последний день отчетного квартала
Numărul mediu al salariaților	310	4	Средняя численность наемных работников
Numărul de voluntari	320	-	Количество волонтеров